

Comfort

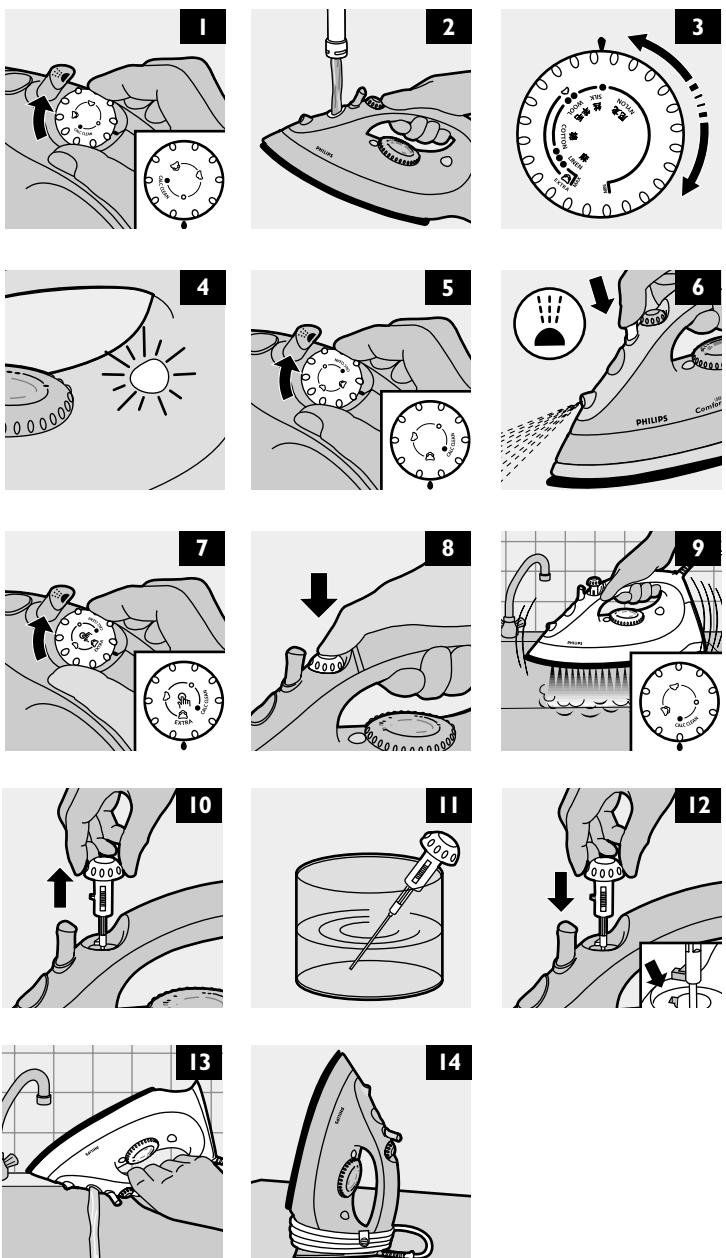
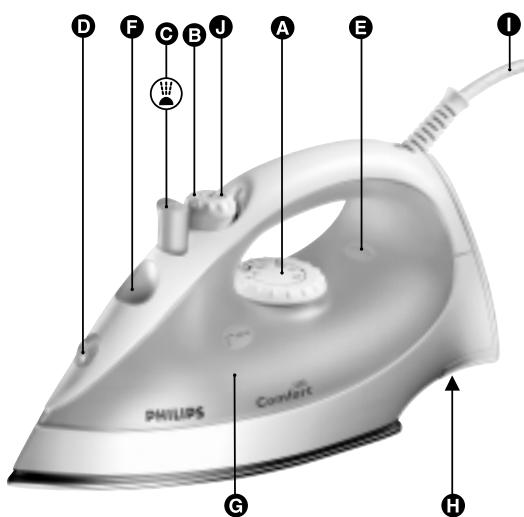
GC1120, GC1115, GC1010,
GC1006

ENGLISH 2 - 3

ภาษาไทย 4 - 5

TIẾNG VIỆT 6 - 8

한국어 9 - 10



General description (fig. 1).

- A** Temperature control dial
- B** Steam control dial
- O** = no steam
- Δ** = moderate steam
- ▲** = maximum steam
- = Calc-Clean function
- C** Spray button  (types GC1115 and GC1120)
- D** Spray nozzle (types GC1115 and GC1120)
- E** Temperature pilot light
- F** Water filling opening
- G** Water tank
- H** Type plate
- I** Cord
- J** Extra Steam function (press steam control dial) (type GC1120)

Important

For optimal safety, read these instructions carefully and look at the illustrations before you start using the appliance.

Keep these instructions for future reference.

- Never leave the iron unattended when it is connected to the mains.
- This appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.
- Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- The soleplate of the iron can become extremely hot and may cause burns if touched.
- Never use the appliance if it is damaged in any way.
- When you have finished ironing, when you clean the appliance, when you fill or empty the water tank and also when you leave the iron even for a short while: set the steam control to position O, put the iron on its heel and remove the mains plug from the wall socket.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from Philips or a service agent.
- Check if the voltage indicated on the type plate corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.

Before first use

- 1** Remove sticker or protective foil from the soleplate if there is any.

- 2** Heat up the iron to the maximum temperature and pass the iron over a piece of damp cloth for several minutes to remove any residues from the soleplate.

The iron may give off some smoke when you use it for the first time. This will cease after a short while.

Filling the water tank

Never immerse the iron in water.

- 1** Remove the mains plug from the wall socket.

- 2** Set the steam control to position O (= no steam) (fig. 2).

- 3** Tilt the iron backwards.

- 4** Fill the water tank with cold tap water up to the maximum level (fig. 3).

Do not fill the water tank beyond the MAX indication.

Only use water. Do not use vinegar, starch, ironing concentrates or chemically descaled water.

If the tap water in your area is very hard, we advise you to mix it with an equal amount of distilled water or to use distilled water only.

Setting the temperature

- 1** Put the iron on its heel.

- 2** Set the temperature control dial to the required ironing temperature by turning it to the appropriate temperature indication (fig. 4).

- 3** Check the garment label for the required ironing temperature:

- Synthetic fabrics (e.g. acrylic, viscose, polyamide, polyester)
- Silk
- Wool
- Cotton, linen

If you do not know what kind of fabric(s) a garment is made of, determine the right ironing temperature by ironing a part that will be invisible when you wear the garment.

Silk, woollen and synthetic materials: iron the reverse side of the fabric to prevent shiny patches. Avoid using the spray function to prevent stains.

Start ironing the articles that require the lowest ironing temperature, such as those made of synthetic fibres.

- 4** Put the mains plug in an earthed wall socket.

- 5** When the temperature pilot light has gone out, wait a while before you start ironing (fig. 5).

The pilot light will go on from time to time during ironing.

Steam ironing

- 1** Make sure that there is enough water in the water tank.

- 2** Set the temperature control dial to the recommended position. See 'Setting the temperature'.

- 3** After the temperature pilot light has gone out, set the steam control to the appropriate steam position (fig. 6).

► for moderate steam (temperature settings ●● to ●●●)

▲ for maximum steam (temperature settings ●●● to MAX)

The iron will start producing steam as soon as the set temperature has been reached.

Ironing without steam

- 1** Set the steam control dial to position O (= no steam).

- 2** Set the temperature control dial to the recommended position. See 'Setting the temperature'.

Other features**Spray function**

Types GC1115 and GC1120.

To remove stubborn creases at any temperature

- Make sure there is enough water in the water tank.

- 1** Press the spray button several times to moisten the article to be ironed (fig. 7).

Extra Steam

Type GC1120

This function provides extra steam to remove very stubborn creases.

- The Extra Steam function only works at temperature settings between ●●● a MAX.

- 1** Set the steam control dial to the maximum position ▲ (fig. 8).

- 2** Press and hold the steam control dial for maximal 5 seconds (fig. 9).

- 3** Release the steam control dial and wait at least 1 minute before using this function again to prevent water from dripping out of the soleplate.

Cleaning and maintenance**Calc-Clean function**

The Calc-Clean function removes scale and impurities.

Use the Calc-Clean function once every two weeks. If the water in your area is very hard (i.e. when flakes come out of the soleplate during ironing), you should use the Calc-Clean function more frequently.

- 1** Set the steam control dial to position O.

- 2** Set the temperature control dial to MAX.

- 3** Fill the water tank to the maximum level.

Do not pour vinegar or other descaling agents into the water tank.

- 4** Put the plug in the wall socket.

- 5** Unplug the iron when the temperature pilot light has gone out.

- 6** Hold the iron over the sink and set the steam control to the Calc-Clean position • (fig. 10).

- 7** Pull the steam control dial slightly upwards and gently shake the iron until all water in the tank has been used up.

Steam and boiling water will come out of the soleplate, flushing out impurities and scale.

8 Press the steam control dial back to its original position and set it to position O after having used the Calc-Clean function.

9 Repeat the Calc-Clean process if the iron still contains a lot of impurities.

10 To clean the steam control needle, pull the steam control out of the appliance (fig. 11). Use vinegar to remove scale, if any, from the needle (fig. 12).

Do not bend or damage the steam control needle.

1 Reinsert the steam control needle by placing the point of the needle exactly in the centre of the hole and by fitting the small projection on the side of the needle into the slot (fig. 13).

2 Set the steam control to position O.

After the Calc-Clean process

1 Connect the iron to the mains to let the soleplate dry.

2 Unplug the iron when the pilot light has gone out.

3 Move the iron gently over a piece of used cloth to remove any water stains that may have formed on the soleplate.

4 Let the iron cool down before you store it.

Cleaning after ironing

1 Make sure the plug has been removed from the wall socket and the iron has cooled down.

2 Wipe scale and any other deposits off the soleplate with a damp cloth and a non-abrasive (liquid) cleaner.

Keep the soleplate smooth: avoid contact with metal objects.

3 Clean the upper part of the appliance with a damp cloth.

4 Regularly rinse the water tank with water. Empty the water tank after cleaning.

■ Storage

1 Make sure the plug has been removed from the wall socket and the iron has cooled down. Set the steam control to position O.

2 Empty the water tank (fig. 14).

3 Wind the mains cord round the cord storage facility.

4 Store the iron standing on his heel in a safe and dry place (fig. 15).

■ Information & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips Web site at www.philips.com or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, turn to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

■ Troubleshooting

This chapter summarises the most common problems you could encounter with your iron. Please read the different sections for more details. If you are unable to solve the problem, please contact the Philips Customer Care Centre in your country. You can find its telephone number in the worldwide guarantee leaflet.

Problem	Possible cause(s)	Solution(s)
The iron is plugged in but the soleplate is cold.	There is a connection problem.	Check if the plug is connected to the wall socket properly.
	The temperature control dial has been set to MIN.	Set the temperature control dial to the required temperature.
The iron does not produce any steam.	There is not enough water in the water tank.	Fill the water tank (see 'Filling the water tank').
	The steam control dial has been set to position O.	Set the steam control dial to position Δ or Δ (see 'Steam ironing').
	The iron is not hot enough.	Set the temperature control dial to a temperature suitable for steam ironing ($\bullet\bullet$ to MAX). Put the iron on its heel and wait until the pilot light has gone out before you start ironing.
The Extra Steam function does not work (type GC1120)	The steam control dial has not been pressed long enough.	Press and hold the steam control dial for maximal 5 seconds.
	The Extra Steam function has been used too often in a short period.	Wait at least 1 minute before using the Extra Steam function again.
	The iron is not hot enough.	Set the temperature control dial to a temperature between $\bullet\bullet$ and MAX. Put the iron on its heel and wait until the pilot light has gone out.
	There is not enough water in the water tank.	Fill the water tank (see 'Filling the water tank').
Water leaks from the soleplate when I use the Extra Steam function (type GC1120)	The iron is not hot enough.	Set the temperature control dial to a temperature between $\bullet\bullet$ and MAX. Put the iron on its heel and wait until the pilot light has gone out.
	The Extra Steam function has been used too often in a short period.	Wait at least 1 minute before using the Extra Steam function again (see 'Extra Steam').
The spray function does not work (types GC1115 and GC1120)	There is not enough water in the water tank.	Fill the water tank (see 'Filling the water tank').
Flakes and impurities come out of the soleplate during ironing.	You have been using hard water, which has caused scale flakes to develop inside the soleplate.	Use the Calc-Clean function a few times (see 'Calc-Clean').
Water leaks from the soleplate during ironing.	The set temperature is too low.	Set the temperature control dial to a temperature suitable for steam ironing ($\bullet\bullet$ to MAX). Put the iron on its heel and wait until the pilot light has gone out before you start ironing.
Water leaks from the soleplate while the iron is cooling down or after it has been stored.	The iron has been put in horizontal position while there is still water in the water tank.	Empty the water tank and set the steam control to position Γ before storing the iron (see 'Storage'). Place the iron on its heel.

คุณควรใช้ฟังก์ชัน Calc-Clean ให้บ่อยครั้งขึ้น

ตั้งปุ่มควบคุมไอน้ำมาที่ตำแหน่ง O

ตั้งปุ่มควบคุมอุณหภูมิมาที่คำว่า MAX

เดินทางในช่องเก็บน้ำจนถึงระดับสูงสุด

ห้ามเติมน้ำส้มสายชูหรือน้ำยาขัดคราบอื่น ๆ ลงในช่องเก็บน้ำ

เลี้ยงปลั๊กในเดี๋รับ

ถอนปลั๊กเตารีดเมื่อไฟแจ้งอุณหภูมิตับ

ถือเตารีดไว้เหนือนอกจากชิงค์ และตั้งปุ่มควบคุมไอน้ำมาที่ตำแหน่ง Calc-Clean • (รูปที่ 10)

เลื่อนปุ่มควบคุมไอน้ำขึ้นเล็กน้อย และค่อยๆ เนียร์เตารีดลงกระแทกชั้นในภายในช่องเก็บน้ำจนหมด ไม่อนาจจะเดินทางจากแผ่นความร้อนเพื่อขัดลิ่งสกปรกและตะกรัน

หมุนปุ่มควบคุมไอน้ำกลับมาที่ตำแหน่งเดิม ก่อนตั้งไว้ที่ตำแหน่ง O หลังจากใช้ฟังก์ชัน Calc-Clean เสร็จแล้ว

ใช้ฟังก์ชัน Calc-Clean ข้ามอีกหัวข้อ^ง กรณีทราบว่าจะต้องใช้เตารีด

ถ้าต้องการทำความสะอาดหัวฉีดไอน้ำ ให้ดึงหัวฉีดออกจากเตารีด (รูปที่ 11) ใช้น้ำส้มสายชูเพื่อขัดตะกรันออกจากหัวฉีดหากมี (รูปที่ 12)

ห้ามมองหรือทำให้หัวฉีดไอน้ำชำรุดเสียหาย

ประคบหัวฉีดกับน้ำข้าวในเตารีดด้วยการสอดปลายส่วนที่เลือกเรียกว่าหัวฉีดลงในช่องเดิม (รูปที่ 13)

ตั้งปุ่มควบคุมไอน้ำมาที่ตำแหน่ง O

หลังจากทำความสะอาดด้วยฟังก์ชัน Calc-Clean

เลี้ยงปลั๊กเตารีด เพื่อให้แผ่นความร้อนแห้ง

ถอนปลั๊กเตารีดเมื่อไฟแจ้งอุณหภูมิตับ

ลองรีดผ้าที่ใช้แล้ว เพื่อขัดทำความสะอาดอุปกรณ์ตามแผ่นความร้อนออก

ปล่อยให้เตารีดเย็นลงก่อนที่จะนำไปเก็บ

การทำความสะอาดหลังใช้เตารีด

ต้องถอนปลั๊กเตารีด และเตารีดเย็นลงแล้ว

ใช้ผ้ามาดูชุบน้ำยาทำความสะอาดที่ไม่มีฤทธิ์กัดกร่อนเขื้ดตะกรัน และคราบอื่นๆ ได้จากการแพร่กระจายของความร้อน ให้แน่ใจว่าหัวฉีดไม่เป็นโลหะ

ทำความสะอาดส่วนบนของเตารีดด้วยผ้าชุบน้ำยา

ควรล้างช่องเก็บน้ำด้วยน้ำส้มสายชูอุ่นๆ สำหรับครัวและเท่านอกจากน้ำอุ่นๆ ที่เก็บไว้ในช่องเก็บสายไฟ

■ การเก็บรักษา ■

ต้องถอนปลั๊กเตารีด และทิ้งให้เตารีดเย็นลงเสียก่อน พร้อมกับตั้งปุ่มควบคุมไอน้ำมาที่ตำแหน่ง O

เน้นที่ค้างอยู่ในช่องเก็บน้ำออก (รูปที่ 14)

ม้วนสายไฟเพื่อจัดเก็บไว้ในช่องเก็บสายไฟ

เก็บเตารีดในลักษณะตั้งขึ้นไว้ในพื้นที่แห้งและปลอดภัย (รูปที่ 15)

■ ข้อมูล และบริการ ■

หากต้องการข้อมูล หรือประสบปัญหาใดๆ โปรดเข้าชมเว็บไซต์ของฟิลิปส์ ให้ที่ www.philips.com หรือติดต่อศูนย์บริการลูกค้าของฟิลิปส์ (Philips Customer Care Centre) ในประเทศไทย (หมายเหตุ: โทรศัพท์ที่อยู่ในเอกสารแห่งนี้พิเศษเพื่อเตรียมการรับประกันทั่วโลก) หากในประเทศไทยของคุณ ไม่มีศูนย์บริการฯ โปรดติดต่อตัวแทนจำหน่ายผลิตภัณฑ์ที่ของฟิลิปส์ภายในประเทศ หรือติดต่อแผนกบริการของ Philips Domestic Appliances and Personal Care BV

■ การแก้ไขปัญหาเฉพาะหน้า ■

เนื่องจากน้ำที่สูญเสียไปจากหัวฉีด ให้รีบนำหัวฉีดออกและเช็ดทำความสะอาดหัวฉีดด้วยกระดาษทิชชู หรือผ้าสะอาด ไม่สามารถแก้ไขปัญหานี้ได้ด้วยตนเอง กรุณาติดต่อ Philips Customer Care Centre ในประเทศไทยของคุณ หรืออุปกรณ์เหล่านี้โทรศัพท์ได้จากเอกสารแห่งนี้พิเศษเพื่อเตรียมการรับประกันทั่วโลก

ปัญหา	สาเหตุ	วิธีแก้ปัญหา
เสียงบลั๊กเตารีด แต่แผ่นทำความร้อนไม่ร้อน	มีปัญหานในการเชื่อมต่อ งบเป็น MIN	ตรวจสอบว่าได้ต่ออัลลิไฟเข้าถูก บตัวรับได้อย่างเหมาะสมหรือผิด ทาง
ไม่มีไอน้ำออกมาจากเตา รีด	มีน้ำในช่องเก็บน้ำไม่พอ ลง O	เติมน้ำ (ดูข้อ 'การเติมน้ำในช่องเก็บน้ำ') ลงน้ำในช่องเก็บน้ำที่ตำแหน่ง "การรีดโดยใช้พลาสติก"
	ปั๊มควบคุมอุณหภูมิถูกต์ งบเป็น MAX	ตัวปั๊มควบคุมอุณหภูมิให้ได้ตามอุณ หภูมิที่ต้องการ

ปัญหา	สาเหตุ	วิธีแก้ปัญหา
เตารีดร้อนไม่เพียงพอ		ตัวปั๊มควบคุมอุณหภูมิที่อุณหภูมิ ที่เหมาะสมสูงกว่า (●● ถึง MAX) ตั้งเตารีดให้ก่อน และรอจนกระทั่ง ไฟแจ้งอุณหภูมิติดบับ
ฟังก์ชันโอนแบบพิเศษไม่ทำงาน (รุ่นGC1120)	ไม่ใช้ปั๊มควบคุมไอน้ำ ค้างไว้นานพอ	กดปั๊มควบคุมไอน้ำค้างไว้ 5 วินาที
ใช้ฟังก์ชันโอนแบบพิเศษในช่วง สั้น ๆ บ่อยเกินไป		ตัวปั๊มควบคุมอุณหภูมิเป็นอุณหภูมิ ระหว่าง ●● และ MAX ตัว น้ำที่ถูกน้ำใช้ฟังก์ชันโอนแบบพิเศษอีกครั้ง
เตารีดร้อนไม่เพียงพอ		ตัวปั๊มควบคุมอุณหภูมิเป็นอุณหภูมิ ระหว่าง ●● และ MAX ตัว น้ำที่ถูกน้ำใช้ฟังก์ชันโอนแบบพิเศษอีกครั้ง ไฟแจ้งอุณหภูมิติดบับ
น้ำร้อนออกมากແມ່ນทำความ ร้อนซึ่งกันไม่ใช้ฟังก์ชัน โอนแบบพิเศษ (รุ่นGC1120)	มีน้ำในช่องไส้ไม่เพียง พอ	เติมน้ำ (ดูข้อ 'การเติมน้ำในช่องเก็บน้ำ') ตัวปั๊มควบคุมอุณหภูมิเป็นอุณหภูมิ ระหว่าง ●● และ MAX ตัว น้ำที่ถูกน้ำใช้ฟังก์ชันโอนแบบพิเศษอีกครั้ง ไฟแจ้งอุณหภูมิติดบับ
ฟังก์ชันลับปรับไม่ทำงาน (รุ่นGC1115 และGC1120)	มีน้ำในช่องเก็บน้ำไม่เพียง พอ	ใช้ฟังก์ชัน Calc-Clean สองหรือสามครั้ง (ดูข้อ 'Calc- Clean')
คราบเป็นฝุ่นบ้าง ๆ และสิ่งสกปรกหลุดออก จากไส้ผ่านความร้อนในระบบ หัวร้อนที่รีดผ้า	น้ำที่คุณใช้เป็นน้ำกระด้วย เชิงท่อให้เกิดคราบตะกรัน ภายในและผ่านความร้อน	ปรับ ปั๊มควบคุมอุณหภูมิไว้ที่อุณหภูมิที่เหมาะสมสูงกว่า (●● ถึง MAX) ตั้งเตารีดให้ก่อน และรอจนกระทั่งไฟแจ้งอุณหภูมิติดบับ
มีน้ำร้อน ออกมากແມ່ນความร้อน ในขณะที่เตารีดเย็นลง หรือหลังจากเก็บเตารีด	ดึงอุณหภูมิไว้ดำเนินไป	เท่าน้ำที่อยู่ในช่องใส่น้ำอุ่นให้หมด และเลื่อนไนล์ควบคุมไอน้ำที่ตำแหน่ง O ก่อนเก็บเตารีด (ดูข้อ 'การลัด跳步') ควรวางเตารีดในลักษณะตั้งขึ้น
	คุณวางเตารีดในแนวนอน บนชั้นหินที่ยืน มีนาอยู่ในช่องไส้	

Mô tả chung (Hình 1)**A** Nút điều chỉnh nhiệt độ**B** Nút điều chỉnh hơi nước

O = không sử dụng hơi nước

△ = hơi nước vừa phải

▲ = hơi nước tối đa

• = chức năng Calc-Clean

C Nút phun (kiểu máy GC1115 và GC1120)**D** Vòi phun (kiểu máy GC1115 và GC1120)**E** Đèn báo nhiệt độ**F** Nắp ngăn chứa nước**G** Ngăn chứa nước**H** Hộp khóa**I** Dây điện**J** Chức năng thêm Hơi nước (nhân nút điều chỉnh hơi nước) (kiểu máy GC1120)**Quan trọng**

Để bảo đảm an toàn, đọc kỹ hướng dẫn và xem hình minh họa trước khi sử dụng máy.

Giữ sách hướng dẫn này để tham khảo khi cần.

- ▶ Phải để mắt đèn bàn ủi khi đã cắm điện.
- ▶ Sản phẩm này không dành cho trẻ em sử dụng.
- ▶ Không để trẻ em sử dụng bàn ủi làm đồ chơi.
- ▶ Mặt dưới của bàn ủi rất nóng và có thể gây bỏng nếu chạm vào.
- ▶ Không sử dụng bàn ủi bị hư hỏng.
- ▶ Khi đã ủi xong, khi lau chùi bàn ủi, khi châm nước vào hoặc đổ nước ra và khi không dùng bàn ủi trong giây lát, hãy vặn nút điều chỉnh hơi nước về vị trí O, đặt bàn ủi lên đế lót và rút dây điện ra khỏi ổ cắm.
- ▶ Nếu dây điện kèm theo bị hỏng, phải thay thế bằng dây đặc biệt hoặc phụ kiện có sẵn của Philip hoặc đại lý dịch vụ.
- ▶ Trước khi cắm điện bàn ủi, kiểm tra xem hiệu điện thế ghi trên hộp khóa có tương ứng với hiệu điện thế nguồn hay không.

Trước khi sử dụng bàn ủi**1** Hãy gỡ nhân hoặc miếng bảo vệ khỏi mặt bàn ủi, nếu có.**2** Chỉnh bàn ủi đến nhiệt độ tối đa và chờ bàn ủi lên một miếng vải ẩm vài phút để lau hết bụi bẩn trên mặt bàn ủi.

Khi sử dụng lần đầu tiên, bàn ủi sẽ thải ra một ít khói. Hiện tượng này sẽ kết thúc sau một lúc sử dụng.

Châm nước vào ngăn chứa

Không được nhúng bàn ủi trong nước.

1 Rút phích cắm bàn ủi ra khỏi ổ cắm điện.**2** Vặn nút điều chỉnh hơi nước về vị trí O (= Không sử dụng hơi nước) (hình 2).**3** Nghiêng bàn ủi về phía sau.**4** Đổ nước vào ngăn chứa đến mức tối đa bằng nước lạnh (hình 3).

Không đổ nước vào ngăn chứa quá mức TỐI ĐA.

Chỉ sử dụng nước, không sử dụng giấm, hỗ, chất dùng để ủi hoặc nước tẩy bằng hóa chất.

Nếu nước máy ở khu vực của bạn có nhiều tạp chất, chúng tôi khuyên bạn nên hòa chung với một lượng nước cất tương đương hoặc chỉ sử dụng nước cất.

Điều chỉnh nhiệt độ**1** Đặt bàn ủi lên đế lót.**2** Hãy xem các nhãn trên quần áo để biết nhiệt độ ủi cần thiết cho từng loại quần áo:

- Vải sợi tổng hợp (ví dụ: acrylic, sợi visco, polyamit, sợi nhân tạo polyester)
- Tơ lụa
- Len
- vải cotton, vải lanh

Nếu bạn không biết quần áo được làm bằng loại vải nào, hãy thử một vùng sẽ bị che khi mặc để xác định nhiệt độ ủi thích hợp.

Đối với vải tơ lụa, vải len và vải tổng hợp, hãy ủi mặt trái để vải không bị bóng. Tránh sử dụng chức năng phun để ngăn vải không bị ô vàng.

Hãy ủi trước các loại quần áo thích hợp với nhiệt độ ủi thấp nhất, ví dụ như các loại quần áo làm từ sợi tổng hợp.

3 Vặn nút điều chỉnh nhiệt độ đèn vạch chỉ nhiệt độ thích hợp để chỉ nhiệt độ bàn ủi ở mức cần thiết (hình 4).**4** Cắm điện vào ổ cắm có tiệp đất.**5** Khi đèn báo nhiệt độ tắt, hãy đợi một lúc rồi ủi (hình 5).

Trong khi ủi, thỉnh thoảng đèn báo sẽ bật sáng.

Üi có sử dụng nước**1** Phải bảo đảm có đủ nước trong ngăn chứa nước.**2** Vặn nút điều chỉnh nhiệt độ đèn vị trí được khuyên dùng. Xem phần "Điều chỉnh nhiệt độ".**3** Khi đèn báo nhiệt độ tắt, vặn nút điều chỉnh hơi nước đèn vị trí thích hợp (hình 6).

△ hơi nước vừa phải (nhiệt độ trong khoảng từ ●● đèn mức MAX)

▲ hơi nước tối đa (nhiệt độ trong khoảng từ ●●● đèn mức MAX)

Bàn ủi sẽ bắt đầu phun nước khi đạt đến nhiệt độ được chỉnh.

Üi không sử dụng hơi nước**1** Vặn nút điều chỉnh hơi nước đèn vị trí O (= Không sử dụng hơi nước).**2** Vặn nút điều chỉnh nhiệt độ đèn vị trí được khuyên dùng. Xem phần "Điều chỉnh nhiệt độ".**Các tính năng khác****Chức năng phun**

Kiểu máy GC1115 và GC1120.

Để làm phẳng những nếp nhăn khó ủi bất cứ nhiệt độ nào

▶ Phải bảo đảm có đủ nước trong ngăn chứa.

1 Nhấn nút phun nhiều lần để làm ẩm vùng quần áo chuẩn bị ủi (hình 7).**Thêm Hơi nước**

Kiểu máy GC1120

Chức năng này cung cấp thêm hơi nước để làm phẳng những nếp nhăn khó ủi nhất.

▶ Chức năng Thêm Hơi nước chỉ hoạt động khi chỉnh nhiệt độ trong khoảng t ●●● đèn MAX.

1 Vặn nút điều chỉnh nhiệt độ đèn vị trí tối đa ▲ (hình 8).**2** Nhấn và giữ nút điều chỉnh hơi nước tối đa 5 giây (hình 9).**3** Thả nút điều chỉnh hơi nước và đợi ít nhất một phút trước khi sử dụng lại chức năng này để nước không bị chảy ra.**Vệ sinh và bảo trì****Chức năng Calc-Clean**

Chức năng Calc-Clean giúp loại bỏ chất cặn và giẻ.

Hãy sử dụng chức năng Calc-Clean hai tuần một lần. Nếu nước máy ở khu vực của bạn có nhiều tạp chất (nghĩa là trong khi ủi bạn sẽ thấy các vết bẩn thoát ra từ mặt bàn ủi), bạn nên dùng chức năng Calc-Clean thường xuyên hơn.

1 Vặn nút điều chỉnh hơi nước đèn vị trí O.**2** Vặn nút điều chỉnh nhiệt độ đèn mức MAX.**3** Đổ nước vào ngăn chứa đến mức tối đa.

Không đồ giấm hoặc các chất làm sạch cặn khác vào ngăn chứa nước..

4 Cắm phích cắm vào ổ cắm điện.

5 Rút phích cắm bàn ủi ra khi đèn báo nhiệt độ tắt.

6 Giữ bàn ủi phía trên bồn nước và vặn nút điều chỉnh hơi nước đến vị trí Calc-Clean • (hình 10).

7 Nhẹ nhàng kéo nút điều chỉnh hơi nước lên và lắc nhẹ bàn ủi cho đèn khi nước trong ngăn chứa thoát ra hết.

Hơi nước và nước nóng sẽ thoát ra khỏi bàn ủi kéo theo chất cặn và gi.

8 Nhấn nút điều chỉnh hơi nước về vị trí ban đầu và chỉnh sang vị trí O sau khi đã sử dụng chức năng Calc-Clean.

9 Lắp lại quá trình Calc-Clean nếu bàn ủi vẫn còn chứa nhiều chất cặn.

10 Để làm sạch cần điều chỉnh hơi nước, hãy kéo nút ra khỏi bàn ủi (hình 11). Sử dụng giấm để làm sạch chất bẩn trên cần điều chỉnh, nếu có (hình 12).

Không uốn cong hoặc làm hỏng cần điều chỉnh hơi nước.

Sự cố	Nguyên nhân dự đoán	Cách giải quyết
Bàn ủi đã được cắm điện nhưng mặt bàn ủi không nóng.	Dây điện có vấn đề.	Kiểm tra xem phích cắm có được cắm đúng vào ổ cắm chua.
Bàn ủi không phun hơi nước.	Nút điều chỉnh nhiệt độ đã được chỉnh về mức MIN.	Vặn nút điều chỉnh nhiệt độ sang nhiệt độ cần thiết.
Bàn ủi không đủ nước trong ngăn chứa.	Bơm nước vào ngăn chứa (xem phần 'Châm nước vào ngăn chứa').	
Nút điều chỉnh hơi nước đã được chuyển sang vị trí O.	Vặn nút điều chỉnh hơi nước sang vị trí △ hoặc ▲ (xem phần 'Üi có sử dụng hơi nước').	
Bàn ủi không đủ nóng.	Vặn nút điều chỉnh nhiệt độ đến nhiệt độ thích hợp cho chế độ üi có sử dụng hơi nu (●● đèn MAX). Đặt bàn ủi trên đê lót và đợi cho đèn kh đèn báo nhiệt độ tắt mới bắt đầu üi.	
Chức năng Thêm Hơi nước không hoạt động (kiểu máy GC1120)	Bạn không nhấn nút điều chỉnh hơi nước đủ lâu.	Bấm và giữ nút điều chỉnh hơi nước tối đa 5 giây.
Sử dụng chức năng Thêm Hơi nước nhiều lần trong khoảng thời gian ngắn.	Hãy đợi ít nhất 1 phút trước khi sử dụng lại chức năng Thêm Hơi nước.	
Bàn ủi không đủ nóng.	Vặn nút điều chỉnh nhiệt độ sang nhiệt độ từ ●●● đèn MAX. Đặt bàn ủi trên đê lót và đợi cho đèn kh đèn báo nhiệt độ tắt.	
Không có đủ nước trong ngăn chứa.	Bơm nước vào ngăn chứa (xem phần 'Châm nước vào ngăn chứa').	
Nước rỉ ra từ mặt bàn ủi khi sử dụng chức năng Thêm Hơi nước (kiểu máy GC1120)	Bàn ủi không đủ nóng.	Vặn nút điều chỉnh nhiệt độ sang nhiệt độ từ ●●● đèn MAX. Đặt bàn ủi lên đê lót và đợi cho đèn kh đèn báo nhiệt độ tắt.
Sử dụng chức năng Thêm Hơi nước nhiều lần trong khoảng thời gian ngắn.	Hãy đợi ít nhất 1 phút trước khi sử dụng lại chức năng Thêm Hơi nước (xem phần 'Thêm Hơi nước').	
Chức năng phun không hoạt động (kiểu máy GC1115 và GC1120)	Không có đủ nước trong ngăn chứa.	Bơm nước vào ngăn chứa (xem phần 'Châm nước vào ngăn chứa').
Trong khi üi, chất gi và chất cặn thoát ra từ mặt bàn ủi.	Bạn đã sử dụng nước có nhiều tạp chất, đó là nguyên nhân làm cho các chất gi hình thành trên mặt bàn ủi.	Sử dụng chức năng Calc-Clean vài lần (xem phần 'Calc-Clean').
Trong khi üi, nước rỉ ra từ mặt bàn ủi.	Chỉnh nhiệt độ quá thấp.	Vặn nút điều chỉnh nhiệt độ sang nhiệt độ thích hợp cho chế độ üi có sử dụng hơi nu (●● đèn MAX). Đặt bàn ủi trên đê lót và đợi cho đèn kh đèn báo nhiệt độ tắt mới bắt đầu üi.
Nước rỉ ra từ mặt bàn ủi khi bàn ủi đang nguội hoặc khi cất giữ.	Đặt bàn ủi nằm ngang trong khi nước vẫn còn trong ngăn chứa.	Đổ nước trong ngăn chứa ra và vặn nút điều chỉnh hơi nước sang vị trí O trước khi cất bàn ủi (xem phần 'Bảo quản'). Đặt bàn ủi lên đê lót.

한국어

일반 설명 (그림 1)

- A** 온도 조절ダイヤル
- B** 스텀량 조절기
○ = 스텀 없음
△ = 중간 스텀
▲ = 최대 스텀
• = 자기 세척 기능
- C** 스프레이 버튼 (모델 번호 GC1115 및 GC1120)
- D** 스프레이 노즐(모델 번호 GC1115 및 GC1120)
- E** 온도 표시등
- F** 물 주입구
- G** 물탱크
- H** 명판
- I** 코드
- J** 추가 스텀 버튼(스팀 조절ダイヤル을 누릅니다) (모델 번호 GC1120)

주의사항

다림질을 시작하기 전에 이 사용 설명서의 지침과 그림을 주의깊게 읽으십시오.

나중에 참조할 수 있도록 이 사용 설명서를 잘 보관하십시오.

- ▶ 다리미를 전원에 연결시켜 놓은 채 자리를 뜨지 마십시오.
- ▶ 어린이나 노약자가 다리미를 사용하지 않도록 주의바랍니다.
- ▶ 어린이가 이 다리미를 갖고 놀지 않도록 주의를 기울이십시오.
- ▶ 다리미의 열판은 아주 뜨거워질 수 있으므로 만지면 화상을 입을 수도 있습니다.
- ▶ 다리미가 조금이라도 손상되었을 때는 절대로 사용하지 마십시오.
- ▶ 다림질을 마쳤을 때, 다리미를 닦았을 때, 다리미의 물탱크에 물을 넣거나 비울 때, 잠시라도 다리미를 놓아두고 자리를 비울 때는 스텀 조절ダイヤル을 O에 맞추고 다리미를 받침대에 세워 놓은 다음 벽콘센트에서 전원플러그를 뽑으십시오.
- ▶ 전원코드가 손상되었을 경우에는 반드시 필립스 서비스센터에 문의하여 특수 코드 또는 정품으로 교체하십시오.
- ▶ 다리미에 전원을 연결하기 전에, 명판에 명시된 전압이 사용 장소의 전원과 일치하는지 확인하십시오.

최초 사용시 주의사항

- 1** 열판에 부착된 스티커나 보호용 포일을 떼어 내십시오.
- 2** 다리미를 최대 온도로 가열한 다음, 젖은 천에 몇 분 동안 문질러서 열판에 붙은 오염 물질을 제거하십시오.

다리미를 처음 사용할 때는 연기가 발생할 수도 있습니다. 하지만 잠시 후면 사라집니다.

물 주입 방법

절대로 다리미를 물 속에 집어 넣지 마십시오.

- 1** 벽콘센트에서 전원 플러그를 뽑으십시오.
- 2** 스텀량 조절기를 O (= 스텀 없음)에 맞추십시오(그림 2).
- 3** 다리미를 뒤쪽으로 기울이십시오.
- 4** 물탱크의 최대선까지 차거운 수도물을 채우십시오(그림 3).

최고 수위(MAX) 표시 이상 물을 넣지 마십시오.

물만 사용하십시오. 식초, 풀, 다림질용 농축액, 화학적 물때 제거액 등을 사용하지 마십시오.

사용 지역의 수도물이 심한 경수일 경우에는 동일한 양의 증류수를 섞거나 증류수만 사용하는 것이 좋습니다.

보관

- 1** 벽콘센트에서 전원 플러그를 뽑고, 다리미가 충분히 식었는지 확인하십시오. 스텀량 조절기를 O 위치에 맞추십시오.
- 2** 물탱크를 비우십시오(그림 14).
- 3** 전원 코드를 제 자리에 잘 감아 놓으십시오.
- 4** 안전하고 건조한 장소에 다리미를 세워서 보관하십시오(그림 15).

품질 보증 및 서비스

보다 자세한 정보가 필요하시거나, 사용상의 문제가 있을 경우에는 필립 전자 홈페이지(www.philips.co.kr)를 방문하시거나 필립스 고객상담로 문의하십시오. 전국 서비스센터 안내는 제품 보증서를 참조하십시오. (주)필립스전자: (02)709-1200 *고객상담실: (080)600-6600 (수신자부담)

문제 해결

여기에서는 다리미를 사용하면서 부딪칠 수 있는 일반적인 문제에 대해 명합니다. 자세한 내용은 해당 단원을 참조하십시오. 스스로 문제를 해결할 수 없을 경우에는 필립스 고객 서비스 센터로 문의하십시오. 전국 서비스센터 안내는 제품 보증서를 참조하십시오.

제조번호 부여기준 : 필립스전자 제품의 제조번호는 모두 4자리로 되어 있습니다. 앞의 두 자리는 연도를 의미합니다. 나머지 뒤의 두 자리는 생산된 주를 의미합니다. 주는 1년을 52주로 나누어 순차적으로 구분합니다.
(예 : 0512 → 2005년 12번째 주에 생산
0504 → 2005년 4번째 주에 생산)

문제	원인	조치
----	----	----

다리미가 전원에 연결 전원 연결에 문제가 되어 있지만 열판이 차가울 때 있습니다.

전원 플러그가 벽콘센트에 정확히 끼워져 있는지 확인하십시오.

온도 조절ダイ얼이 MIN에 맞춰져 있습니다.

온도 조절ダイ얼을 필요한 온도에 맞추십시오.

다리미에서 스팀이 생 물탱크의 물이 충분히 물탱크에 물을 채우십시오('기지 않습니다. 지 않습니다. 물 주입 방법' 참조).

스팀량 조절기가 O 위치에 맞춰져 있습니다.

스팀량 조절기를 ▲ 또는 ▾ 위치에 맞추십시오('스팀 다림질' 참조).

열판이 충분히 뜨겁지 않습니다.

온도 조절ダイ얼을 스팀 다림질에 적합한 온도(●● ~ MAX)에 맞추십시오. 다림질을 시작하기 전에 다리미를 세워 놓고 표시등이 꺼질 때까지 기다리십시오.

추가 스팀 기능이 작동하지 않습니다(모델 번호 GC1120). 동하지 않습니다(모델 번호 GC1115 및 GC1120).

추가 스팀 기능을 단시간에 너무 자주 사용했습니다.

추가 스팀 기능을 다시 사용하기 전에 최소 1분 동안 기다리십시오.

열판이 충분히 뜨겁지 않습니다.

온도 조절ダイ얼을 ●●●에서 MAX 사이의 온도에 맞추십시오. 다리미를 세워 놓고 표시등이 꺼질 때까지 기다리십시오.

물탱크에 물이 충분히 물탱크에 물을 채우십시오('물 주입 방법' 참조).

추가 스팀 기능을 사용하면 열판에서 물이 않습니다. 샘니다(모델 번호 GC1120).

온도 조절ダイ얼을 ●●●에서 MAX 사이의 온도에 맞추십시오. 다리미를 세워 놓고 표시등이 꺼질 때까지 기다리십시오.

추가 스팀 기능을 단시간에 너무 자주 사용했습니다.

추가 스팀 기능을 다시 사용하기 전에 최소 1분 동안 기다리십시오('추가 스팀' 참조).

스프레이 기능이 작동 물탱크에 물이 충분히 물탱크에 물을 채우십시오('하지 않습니다(모델 번호 GC1115 및 GC1120).'

다림질을 할 때 열판 경수사용으로 인해 열 자기 세척 기능을 몇 차례 사용에서 이물질이나 불순 판 내부에 이물질이 물이 떨어집니다.

물탱크에 물이 들어있 다리미를 보관하기 전에 물탱크는 상태에서 다리미를 크를 비우고 스팀량 조절기를 수평상태로 놓았습니 O 위치에 맞추십시오('보관' 참조). 다리미를 세워 놓으십시오.

다리미를 식힐 때나 보관해 놓았을 때 열판에서 물이 샘니다.

온도 조절ダイ얼을 스팀 다림질에 적합한 온도(●●● ~ MAX)에 맞추십시오. 다림질을 시작하기 전에 다리미를 세워 놓고 표시등이 꺼질 때까지 기다리십시오.

다리미를 식힐 때나 보관해 놓았을 때 열판에서 물이 샘니다.

물탱크에 물이 들어있 다리미를 보관하기 전에 물탱크는 상태에서 다리미를 크를 비우고 스팀량 조절기를 수평상태로 놓았습니 O 위치에 맞추십시오('보관' 참조). 다리미를 세워 놓으십시오.